



emiliano grieco

LA HUELA EN LA NIEBLA

Argentina, 2014, HD, 82', col.



THE TRACE IN THE FOG

regia, sceneggiatura/
director, screenplay

Emiliano Grieco

fotografia/cinematography

Tebbe Shöningh

montaggio/film editing

Federico Rotstein

interpreti/cast

Damián Enriquez, Emme
De Silva, Germán De Silva

produttore/producer

Daniel Werner

produzione/production

Werner Cine

**

contatti/contacts

Werner Cine

Daniel Andres Werner

info@wernercine.com

www.wernercine.com

Elias si è macchiato di un omicidio. Ferito e perso nella nebbia, torna alla sua isola. Dopo la piena tutto è cambiato: nulla è rimasto come ricordava e la casa in cui viveva è vuota. Il padre gli offre un riparo ma, in cuor suo, non si fida di lui. I nuovi vicini gli dicono dove può trovare la moglie e il figlio, che ora vivono con un altro uomo e non vogliono rivederlo. A nulla valgono gli sforzi di Elias, che smette di bere, sistema la fattoria in cui vivevano e trova lavoro su una barca. E man mano che il dolore cresce, anche la natura sembra inghiottirlo.

«L'acqua è l'elemento chiave del film: magica, ammaliante, avvolta dalle ombre. È dove la vita si realizza, dove una persona può sparire. Elias, come la natura che lo circonda, si sente ferito e cerca la guarigione in un ambiente tranquillo che però, a sua volta, sta diventando sempre più ostile e inquinato. A bordo di una canoa, Elias naviga su un fiume nebbioso fatto di sogni, mosso da uno strano vento mentre cerca la sua isola, la sua casa, la sua famiglia».

**

Elias has committed a murder. Wounded and lost in the fog, he returns to his island. After the flood everything has changed: nothing has remained the way he remembered and the house he used to live in is empty. His father offers him shelter but, deep down, he doesn't trust him. The new neighbors tell him where he can find his wife and his son, who now live with another man and don't want to see him again. All Elias' efforts are in vain, he has quit drinking, fixed up the farm where they used to live together, and has found work on a boat. And as the pain slowly increases, even the nature seems to swallow him up.

"Water is a key element of the film – magical, captivating, and wrapped in shadow. It is where life unfolds; it is where a person can disappear. Like the nature that surrounds him, Elias is hurt and is looking for healing in a quiet environment that is becoming increasingly hostile and polluted. In his canoe, Elias navigates a river of dreams full of fog, pushed ahead by a strange wind as he searches for his island, his house, his family."

Emiliano Grieco (Argentina, 1981) ha studiato comunicazione presso l'Universidad nacional de Entre Ríos e cinema documentaristico presso la Universidad popular de madres de Plaza de Mayo, seguendo le lezioni di Gustavo Hennekens, Fernando Birri e Jorge Prelorán. Ha poi concluso i suoi studi presso l'Instituto universitario nacional del arte. Come regista e produttore ha vinto numerosi premi con il cortometraggio documentario *Son of the River* (2009) e ha partecipato al Festival internacional de cine de Mar del Plata con il documentario *Diamante* (2013).

Emiliano Grieco (Argentina, 1981) studied communication at the Universidad nacional de Entre Ríos and documentary film at the Universidad popular de madres de Plaza de Mayo, following classes held by Gustavo Hennekens, Fernando Birri and Jorge Prelorán. He completed his studies at the Instituto universitario nacional del arte. As a director and producer, he has won numerous prizes with the documentary short *Son of the River* (2009) and participated at the Festival internacional de cine de Mar del Plata with the documentary *Diamante* (2013).

filmografia essenziale/ essential filmography

Son of the River (cm, doc., 2009),
Diamante (doc., 2013), *La huella en la niebla* (2014).